

Utdrag ur Skötselanvisning

Uppdaterad juni 2024

Gällande VELFAC 200 + VELFAC Edge

För dig som är ägare, vicevärd, fastighetsskötare eller liknande

Skulle det vara något fel på dina fönster kan du vända dig till din fönstermontör som har garantiförpliktelse gentemot dig. Det finns emellertid en rad saker som du själv kan göra för att dina fönster ska fungera optimalt.

Smörjning ska göras så lite som möjligt eftersom onödigt smörjning samlar smuts.

En gång om året måste följande delar få ett par droppar syrafri olja:

- spanjolettens kolvar (de måste först rengöras)
- gångjärn
- dörrarnas lås och stängningspunkter
- inåtgående fönster och fönsterdörrars rörliga beslagsdelar

Se under respektive fönster eller dörr hur du eventuellt ska smörja 🛠

Tätninglistor, glasband och glaslistor. Kontrollera en gång om året att de är hela och funktionsdugliga och att det inte har kommit målarfärg på dem. Färg gör listerna styva och de fungerar bäst när de bevarar sin smidiga yta. För att få fönster och dörrar att röra sig lättare kan du smörja tätninglisterna med silikon.

Nytt glas, tätninglistor, glasband, glaslistor, ventiler och packningar kan rekvireras från VELFAC, tel 08 756 28 00. Här kan du också få en steg-för-steg vägledning hur man går till väga för att byta.

Justering. Om fönstret eller dörren kärvar eller om bågen hänger snett kan en justering ofta avhjälpa problemet. Se hur du går till i denne anvisning eller i vår Montage- och justeringsvägledning på VELFAC.se.

Byte av glas. Innan du beställer nytt glas bör du notera ordernumret på etiketten som sitter i elementet.



■ **Ordernummer.** Varje VELFAC element har sitt eget individuella ordernummer som gör det möjligt för oss att finna specifik information om elementet. Innan du kontaktar oss, t ex för att beställa nytt glas, bör du notera ordernumret som står på etiketten i elementets nedersta hörn.

Vård och underhåll för att garantin ska fortsätta gälla

VELFAC fönster- och dörrsystem är enkla att använda och underhålla, men för att säkerställa maximal livslängd är det viktigt att kontrollera och serva de enskilda delarna regelbundet. Korrekt rengöring och underhåll av dina fönster och dörrar kommer att göra att de ser bra ut och att de motstår även de tuffaste väderförhållandena under de kommande åren.

Rengöring och underhåll. Följande rengörings- och underhållsanvisningar måste utföras minst enligt den frekvens som anges nedan.

Tuff miljö. Dina fönster och dörrar behöver tätare kontroller och underhåll om de är installerade i en tuff miljö, som industri- och lantbruksområden, kustnära områden, eller i områden med hög inre fuktighet eller om de utsätts för starkt solljus på fasader i söderläge.

Perioderna för rengöring och underhåll visas nedan, med rekommenderade frekvenser för tuffa miljöer inom parentes.

Del	Underhåll	Frekvens (månader)
Trä	Karm och båge är tillverkad av furu och är från fabrik belagts med en 100% vattenbaserad diffusionsöppen akrylfärg (glans 20) eller klar akryllack. Insidan ska dammas och torkas regelbundet. Trä är en naturprodukt som innehåller harts. Det kan bildas pärlor av kristalliserat harts på karmens yta. Dessa pärlor kan avlägsnas genom att försiktigt gnugga med en trasa fuktad med denaturerad sprit eller andra alkoholbaserade medel. Man kan behöva borsta med en hård borste på utsidan för att få bort ingrodd smuts. Om det växer alger, rekommenderas tvätt med en fungicid till behandling på utvändigt trä.	Invändig rengöring: regelbundet Utvändig rengöring: 12 (tuff: 6)
Träyta	Kontrollera in- och utsida av träet och leta efter skador i ytbehandlingen minst en gång per år. Om ytan har skadats måste den repareras omgående med en vattenbaserad, diffusionsöppen färg eller lack för att förhindra att träet absorberar fukt. Ytförberedelsen bör begränsas till lokal reparation och mycket lätt slipning - använd andningsskydd då slipning kan frigöra propiconazole och titandioxid. Slipdamm ska samlas upp och bortskaffas på ett säkert sätt. Se till att du inte målar på glasband, glaslister och tätningslister. All färg ska torka och härda så noggrant som möjligt innan man stänger fönsterbågen helt mot karmen. Fasta fönsterbågar i VELFAC 200 och VELFAC Edge bör tas bort så att alla exponerade träytor kan målas. Trösklar av ek i VELFAC Ribo och VELFAC Classic dörrar underhålls som övrigt trä. Trösklar av mahogny i VELFAC In dörrar underhålls löpande med rå linolja utan färgpigmentering. Slätdörrbladets utvändiga sida målas med en 100% vattenbaserad diffusionsöppen färg minst vart tredje år. Oftare om dörren sitter så att den är utsatt för väder och vind, samt omgående om det uppstår skador på ytan. Om du använder maskeringstejp på karmarna, använd UV-beständig målartejp. Se till att teipen avlägsnas så snart som möjligt och innan färgen har torkat så karmens ytbehandling inte förstörs.	Kontrollera: 12 (tuff: 6) Reparationer: Omedelbart efter identifiering Målas: 36 (tuff: 18)

Del	Underhåll	Frekvens (månader)
Aluminium	Är den utvändiga bågen och karmen tillverkad av aluminium med en pulverlackerad yta behövs den rengöras minst en gång om året med en mjuk trasa eller en mjuk borste och ljummet vatten med några droppar milt rengöringsmedel. Svarta ränder från glasband kommer att vara svårare att få bort om de får sitta under långa perioder, och material som färg, våt betong etc., måste tvättas bort omedelbart. En repa kommer inte att påverka fönsterbågens hållbarhet eftersom aluminium kommer att bilda ett naturligt oxidskikt. Repor i ytbehandlingen kan repareras med bättringslack, men det kan uppstå färgskillnader. Använd inget starkare än lacknåta om luftföroreningar har lett till kraftig nedsmutsning av beläggningen. Slipande rengöringsmedel eller kemiska rengöringsmedel som innehåller ketoner, estrar eller alkalier får inte användas.	Rengöring: 12 (tuff: 6)
Glas	Rutorna bör rengöras med en mjuk trasa eller en mjuk borste och ljummet vatten med några droppar milt rengöringsmedel – rengöringsmedlen får inte innehålla lösningsmedel eller slipmedel. Hård borstning, skrubbing eller användning av stålull eller liknande kommer att orsaka repor och ska därför undvikas. För att torka av fönstret använd en skviss, ett lätt fuktat sämskskinn eller en fin trasa. Märken efter klistermärken och limrester på glaset tas bort med en trasa fuktad i T-Röd, följ tillverkarens rekommendationer. Märken efter sugkoppar kan tas bort med ett rengöringsmedel utan slipmedel, som t.ex. citrusrengöringsmedel eller luktfri fotogen, men man måste vara försiktig och undvika kontakt med andra delar. Medlen bildar en film som avlägsnas med ett milt rengöringsmedel eller glasrengöringsmedel.	Rengöring: reglbundet
Tätninglister	Tätninglister rengörs med ljummet vatten tillsatt några droppar milt rengöringsmedel. Kontrollera att de är hela och fungerande, samt att det inte finns någon målarfärg på dem (färg kan göra dem styva, och de fungerar bäst när de behåller sin mjuka yta). För att underlätta rörelsen hos fönster och dörrar kan du smörja tätninglisterna med ett silikonsmörjmedel.	Rengöring och underhåll: 12
Glasband	Glasband rengöras med ljummet vatten med några droppar milt rengöringsmedel. Kontrollera att de är hela och fungerande, samt att det inte finns något målarfärg på dem (färg kan göra dem styva, och de fungerar bäst när de behåller sin mjuka yta).	Rengöring och underhåll: 3 – invändigt 12 – utvändigt
Glaslister	Den invändiga glasningslisten på VELFAC 200 och VELFAC Edge bör rengöras med ljummet vatten med några droppar milt rengöringsmedel. Kontrollera att de är hela och fungerande, samt att det inte finns något målarfärg på dem (färg kan göra dem styva, och de fungerar bäst när de behåller sin mjuka yta).	12
Beslag t.ex. gångjärn, handtagsskolver, beslagarm, skruvar ...	En gång om året måste <u>alla beslag</u> rengöras och kontrolleras, och alla rörliga delar smörjas med syrafri olja enligt illustrationerna i den här bruksanvisningen, som illustrerats av . Till följd av daglig användning och slitage bör <u>öppningsbara element</u> inspekteras årligen och justeras vid behov för att säkerställa att bågen är korrekt placerad i karmen. <u>Friktionsarmar</u> justeras vid behov, men ska aldrig smörjas! Glidskenor kan om behövs sprejas med ett teflonbaserat smörjmedel t.ex. Fin Lube (använd inte vanlig mineralbaserad olja). <u>Regnskärmen på inåtgående dörrar</u> ska smörjas med silikon en gång om året. I tuffa miljöer, måste järndelarna kontrolleras och rengöras minst 2 gånger per år. Observera: Korrosion är inte nödvändigtvis skadlig för beslagens funktion. Produktgarantin gäller endast vid funktionsfel och med förutsättning att ovanstående anvisningar har följts.	Rengöring och underhåll: 12 (tuff: 6)

Kvalitetsnormer för fönsterbranschen

Hos VELFAC har vi en ärlig strävan efter att våra fönster och dörrar ska leva upp till dina förväntningar. Våra höga kvalitetskrav och hela vår produktion präglas av stor omsorg om att göra allt rätt – första gången.

Som många danska fönsterproducenter är VELFAC medlem i branschorganisationen VinduesIndustrien. Föreningen hette tidigare VSO och bildades 1977, bl a för att stå som en samlad organisation och värna om dansk fasadarkitektur.

VinduesIndustrien har fastställt några minimikrav på fönsters kvalitet och konstruktion till gagn för dig som användare. Samtidigt har VinduesIndustrien definierat vad du som användare bör acceptera när det gäller avvikelser i ytorna på fönster som till allra största delen består av naturmaterial: aluminium, trä och glas. Du kan läsa mer om VinduesIndustriens tekniska bestämmelser på www.vinduesindustrien.dk.

Aluminium

Enligt VinduesIndustriens bestämmelser om aluminium är fel i ytan, som inte syns utomhus på tre meters avstånd, acceptabla. Bedömningen får inte göras i direkt solsken.

Trä

Trä är ett naturmaterial som uppvisar mycket olika egenskaper. Vi ställer mycket specifika krav på våra leverantörer av karmträ för att få en träkvalitet som vi kan stå för.

Vi ytbehandlar själva träet och följer de regler som utformats av VinduesIndustrien och den anslutna kontrollorganisationen DVV, Dansk Vindues Verifikation (Dansk Fönsterverifikation). Av den framgår att

- alla ytor ska vara behandlade med färg eller lack
- ytor, kanter och profileringar ska vara enhetliga i kulör och glas samt kännas släta
- eftersom trä är en naturprodukt kan det förekomma struktur- och glansvariationer, repor och andra normala trävariationer (t ex i samband med kvistar)
- trä innehåller harts. Under de första 3-4 åren kan harts tränga igenom ytbehandlingen och kristalliseras på träkarmen. Se behandling av hartsutfällning på sidan 4

VinduesIndustrien menar att underhållet av träkarmen bör anpassas till rådande förhållanden. Speciellt utsatta förhållanden är söderfasader med kraftigt solljus och havsluft eller vid mycket hög fuktpåverkan från rummet. Därför ska alla fönster kontrolleras årligen och eventuell synlig nedbrytning skall repareras, se sidan 4. Reparationsvägledning kan rekvideras från VELFAC Serviceavdelning.



➤ VinduesIndustrien är en branschorganisation, som har merparten av de danska fönstertillverkarna som medlemmar. VELFAC fönster och dörrar lever som minimum upp till kraven i VinduesIndustriens tekniska bestämmelser för DVV, som du kan läsa på: www.vinduesindustrien.dk.



➤ Eftersom trä är en naturprodukt kan det förekomma variationer i struktur och glans, repor och andra normala trävariationer, t ex i samband med kvistar.



➤ DVV kontrollerar att de anslutna producenterna uppfyller VinduesIndustriens (Fönster-Industriens) "Tekniska bestämmelser för DVV". Fönster som är märkta med kvalitets-märket "DVV", ger konsumenten en säkerhet för att produkternas kvalitet är ok. Du kan läsa mer om DVV på www.vinduesindustrien.dk

Glasrutor

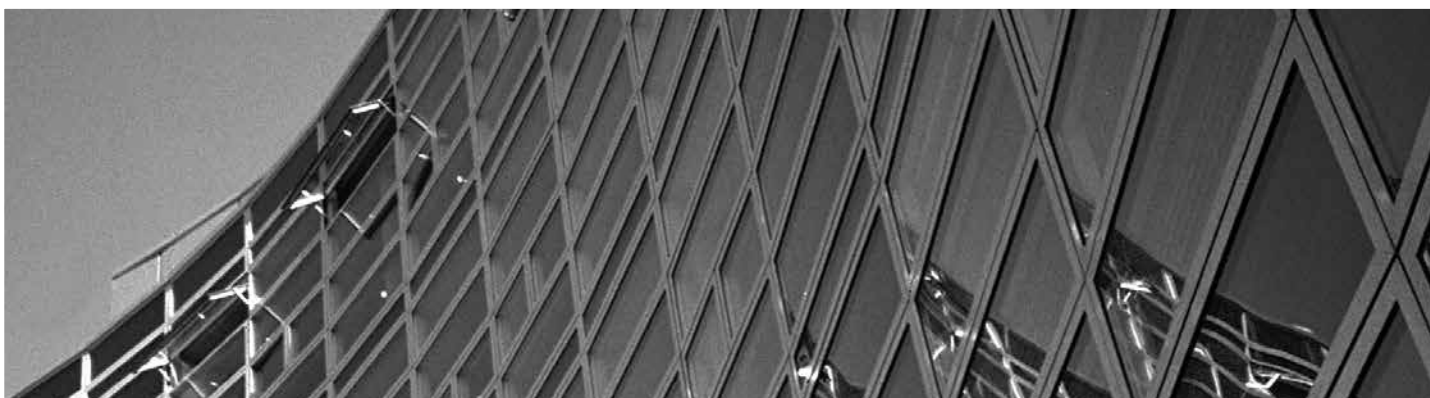
Liksom alla andra fönsterproducenter tillverkar VELFAC inte själv glasrutorna utan köper dem hos en glasproducent. Därför är vi underställda glasbranschens regler för vad som är reklamationsberättigat. För glasbranschen gäller:

Föroreningar, smuts och repor. Glas är ett naturmaterial och även med de modernaste produktionsmetoder kan det förekomma små oregelbundenheter. Föroreningar i glas samt smutspartiklar och repor i glaset på den invändiga sidan av termorutan bör accepteras när de är under en viss storlek. En fackman värderar utifrån Glasindustriens publikation "Termoruders visuella kvalitet", juli 2009, om reklamationen är berättigad. (Jämför Svensk Planglasförening "Riktlinjer för reklamationsbehandling", november 2001).

Färgnyanser. Vanligt glas som används i termorutor uppfattas normalt som klart - men är i verkligheten grönt. Färgen reducerar genomsiktligheten. Därför kan två glasskivor av samma typ, men med olika tjocklek, uppfattas som om de har olika färgnyans - och det kan man inte göra något åt.

Termiska spänningar i glasrutan på grund av ojämn temperaturpåverkan kan orsaka karaktäristiska sprickor (självsprickor) som inte omfattas av garantin. Därför avråder vi från att

- klistra streamers, skyltar eller liknande på rutan
- måla rutan helt eller delvis
- klistra plastfilm eller solfilter på rutan
- utsätta rutan för slagskugga
- blåsa varm luft på rutan (hårtork, varmluftsfläkt eller liknande)



10 års garanti - vad täcker garantin?

Garantin täcker fabrikations- och materialfel vid berättigad reklamation inom en period på 10 år från leveranstidpunkten - slätdörrar, träfönster och -dörrar samt beslag har dock endast 5 års garanti. Reklamation bör i första hand riktas till din fönstermontör som har garantiförpliktelse gentemot dig.

Garantin täcker inte fel som beror på felaktigt montage, bristande eller otillräckligt underhåll eller felaktig hantering. Felaktigt montage kan reklameras hos fönstermontören.

FAQ. Här på sidan kan du läsa de 5 vanligaste frågorna - och svaren på dem.

Fråga: Jag har fått nya fönster, men de går trögt - ska det verkligen vara så?

Svar: Nej. Nya fönster ska inte gå trögt - det ska fönstermontören försäkra sig om innan han överlämnar projektet. Du bör vända dig till din montör och be honom titta på fönstren.

Fråga: Jag fick nya fönster för ett par år sedan. Nu har det uppstått gulbruna fläckar på målningen på grund av hartsutfällning - kan det vara riktigt?

Svar: Ja. Trä är en levande produkt och hartsutfällning är en naturlig följd av att välja trä. På sidan 4 kan du läsa hur man behandlar hartsutfällningar.

Fråga: Mina VELFAC fönster och dörrar är 12 år gamla, men nu har de börjat kärva - ska det verkligen vara så?

Svar: Nej, naturligtvis inte. Men det kan hända att bågen på grund av överbelastning e.d. sätter sig med tiden. Bågen kan emellertid justeras. Vi ger anvisningar för varje öppningsfunktion om hur du själv kan justera VELFAC fönster och dörrar. Annars kan du be en hantverkare ge dig en prisuppgift på jobbet.

Fråga: Jag har just fått VELFAC fönster monterade i mitt hus och nu kan jag se att det är repor i glaset - kan det verkligen vara rätt?

Svar: Kanske. I avsnittet "Kvalitetsnormer för fönsterbranschen" på sidan 6-7 kan du läsa om hur stora avvikelser i ytan som fönsterbranschen anser acceptabla. Om avvikelserna på glaset (karmen, bågen ...) i dina fönster och dörrar faller utanför det som beskrivs där kan du vända dig till din fönstermontör som har garantiförpliktelse gentemot dig.

Fråga: Mina fönster är inte mer än några år gamla och behöver redan smörjas - kan det verkligen vara riktigt?

Svar: Ja, det kan det. När VELFAC fönster och dörrar lämnar fabriken är de smorda tillräckligt, men minimalt för att inte dra till sig damm och smuts. När gångjärnen och spanjolettens kolvar behöver rengöras och smörjas nästa gång beror på hur ofta fönstren och dörrarna öppnas, vind- och väderförhållanden i området samt årstiden.



► Se närmare villkor för garantin i våra Garantibestämmelser som kan laddas ner på www.VELFAC.se under "Broschyrer".

Imma på dina fönster?

Imma eller kondens bildas helt naturligt när fuktig värme och kyla möts. De flesta har upplevt det på badrumsspeglar, men även fönster i bostaden kan bli immiga.

Imma på insidan av glasrutan. Om dina fönster immas på insidan bör du åtgärda det, eftersom en fuktig inomhusmiljö är ohälsosam både för människor och fönster. Imma på insidan av fönstren uppstår när varm fuktig inomhusluft kyls ner mot de kallare fönstren och frigör vattendroppar som sätter sig på rutan – det är ett tecken på för hög luftfuktighet inomhus på grund av dålig ventilation. Inomhusklimathandboken och Astma- och Allergiförbundet rekommenderar en relativ luftfuktighet på högst 45% inomhus under vinterhalvåret. Att hålla luftfuktigheten så låg kräver ansträngning från din sida, eftersom våra hus blir allt tätare och bättre isolerade. Om du har fått nya fönster har du också fått täta fönster.

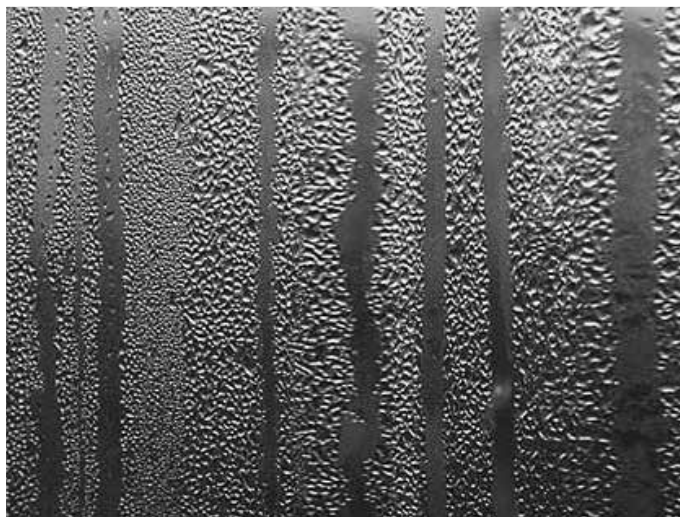
Så minskar du risken för kondens inomhus:

- Skapa genomdrag två till tre gånger om dagen och vädra ut i 5-10 minuter, även när det regnar.
- Håll värmen på så att temperaturen ligger på 20-22°C dygnet runt.
- Se till att det finns god luftcirkulation i alla rum – låt till exempel ventilerna i fönster och väggar vara öppna dygnet runt och låt de inre dörrarna stå öppna.

Var glad för imma på utsidan av glasrutan. En gång i tiden satt imman bara på insidan av fönstret. Men under de senaste åren har många upplevt att imman också kan sitta på utsidan – särskilt under natt- och morgontimmarna. Den yttre imma beror på att fönstren har energirutor med särskilt god isoleringsförmåga. Fönstren isolerar helt enkelt så effektivt att det blir en kall ruta som möter kall utomhusluft, vilket leder till imma – eller kondens, som det också kallas. Kondensen försvinner när luften utomhus blir varmare under förmiddagen. Yttre kondens är fullständigt ofarligt och stör bara utsikten.

Kondens mellan de två glasrutorna. Om du upptäcker att det bildas kondens mellan glasen i en termoruta/energiruta är rutan punkterad och ska bytas ut.

Astma- och Allergiförbundet www.astmaoallergiforbundet.se	Konsumentverket/KO www.konsumentverket.se	Statens Provnings- o Forskningsinstitut www.sp.se
--	---	--



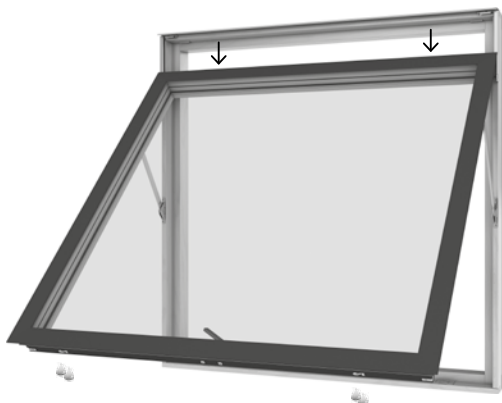
Visste du ...

- att i nybyggda hus måste man under det första året vädra mera än i äldre hus – och att det gäller även vid om- och tillbyggnad.
- att en vuxen person eller en medelstor hund avger ca 2 liter vatten per dygn. Fuktan luftas ut vid vädring.
- att krukväxter avger mycket fukt.
- att fuktproblemen ökar när rumstemperaturen sänks – och försvinner när temperaturen höjs. Även en kortvarig sänkning av temperaturen om natten kan ge kondens på rutorna.

Om det plötsligt uppstår imma på dina fönster kan det bero på

- att du har bytt till nya fönster som är helt täta.
- att du har bytt till golvvärme i stället för radiatorer.
- att du har fått nya gardiner som är av tjockare material eller som täcker mera av fönstret.
- byggfukt från nybyggnation; torkningsfasen kan vara så lång som ett år.
- årstiden – eftersom kondensbildningen är besvärligast under vinterhalvåret.

VELFAC 200 + VELFAC Edge toppstyrt fönster



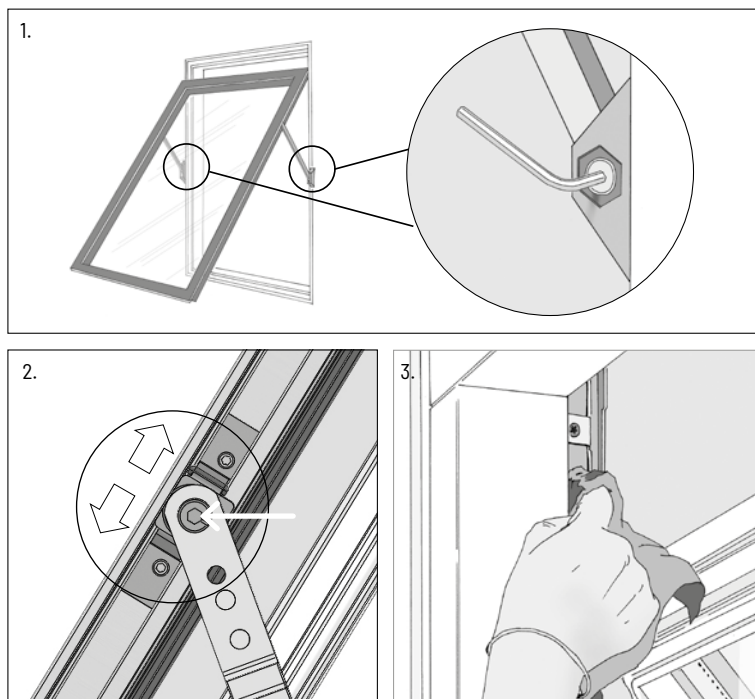
Fönstret öppnas genom att handtaget vrids upp i lodrätt läge och fönsterbågen skjuts utåt. Fönstret öppnas nertill och ju mera det skjuts ut, ju större blir ventilationsspalten upptill. Fönstret är försett med friktionsarmar som kan hålla det i öppet läge under lugna väderförhållanden. Vid blåsigt väder ska fönstret hållas stängt, eller på annat sätt säkras så att det inte blåser upp och blir skadat.

Justering. Friktionsarmarna justeres genom att vrida friktionsskruvarna i båda sidor på fönstret med en 4 mm insexnyckel (1). Det är viktigt att skruvarna är lika hårt åtdragna i båda sidor - annars kan bågen bli skev. Får inte smörjas!

Om du behöver justera bågens position framför karmen, vrid på centerskruven (2) på en eller på båda sidorna av bågen och flyt bågen uppåt eller nedåt efter behov (90° = 2mm).

Skötsel. Glidskenorna hålls fria från damm och smuts med en trasa (3). De får inte smörjas eftersom det drar till sig ytterligare smuts och förstöra friktionen.

Spagnolettsystemets kolvar smörjes minst en gång årligen med syrefri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt (se sidan 18).



VELFAC 200 + VELFAC Edge sidohängt fönster



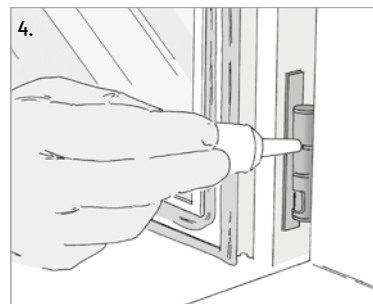
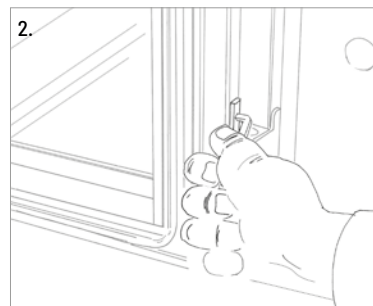
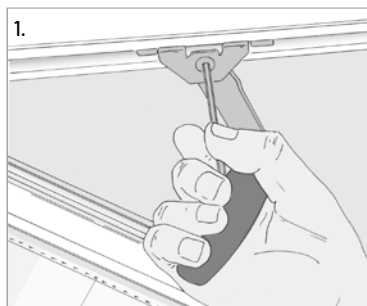
Fönstret öppnas genom att handtaget vrids upp till vågrätt läge och bågen skjuts utåt. Fönstret kan öppnas 90° och är försett med friktionsarm, som kan hålla det i öppet läge under lugna väderförhållanden. Vid blåsigt väder ska fönstret hållas stängt, eller på annat sätt säkras så att det inte blåser upp och blir skadat.

Tvåluftsfönster kan vara försett med olika typer av poster - se mera på sidan 38.

Justering. Friktionsarmen justeras genom att skruven på över- och/eller undersidan av fönstret vrids med en 4mm insexnyckel (1). Får inte smörjas! Om du behöver justera bågens position framför karmen, lossa skruvarna på bågen vid alla gångjärn med en 3mm insexnyckel och flytta beslaget uppåt eller nedåt efter behov (2).

Skötsel. Glidskenorna hols rena från damm och smuts, t ex med en trasa (3). De får inte smörjas eftersom det samlar mera smuts.

Gångjärnen smörjes minst en gång årligen med en syrafri olja, samtidigt som du öppnar och stänger fönstret för att oljan ska tränga in ordentligt i gångjärnen (4). Spagnolettssystemets kolvar smörjes minst en gång årligen med syrefri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt (se sidan 18).



VELFAC 200 + VELFAC Edge sidostyrt fönster



Fönstret öppnas genom att handtaget vrids upp till vågrätt läge och bågen skjuts utåt.

Fönstret har friktion i glidskenorna, som kan hålla det i öppet läge under lugna väderförhållanden. Vid blåsigt väder ska fönstret hållas stängt, eller på annat sätt säkras så att det inte blåser upp och blir skadat.

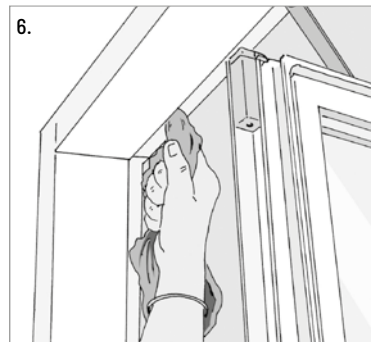
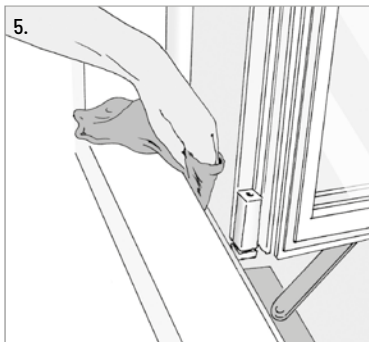
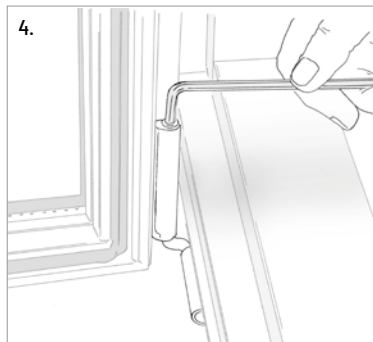
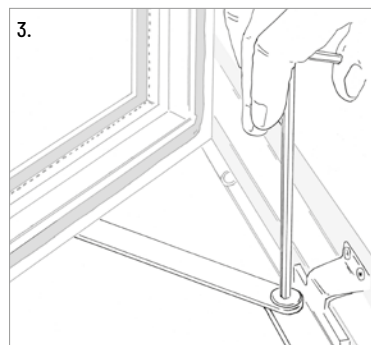
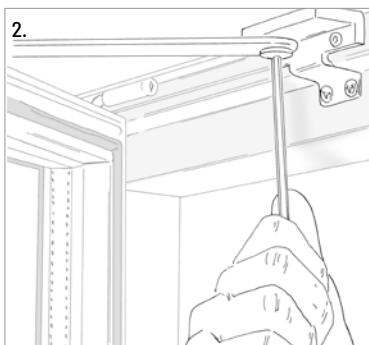
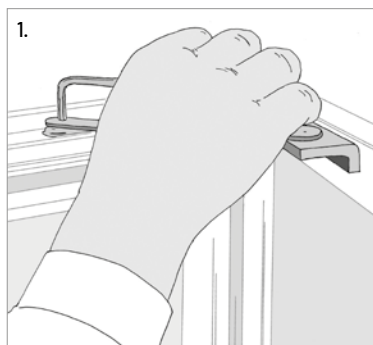
Putsning. När fönstret öppnas 90° uppstår en putsningsöppning på "gångjärnssidan". Utsidan av glaset kan nu putsas inifrån.

Justeringer. Friktionen i glidskenorna justeras genom att lossa eller dra åt skruven upptill och nedtill på fönsterbågen med en 4mm insexnyckel (1). Bågen kan justeras i sideled genom att vrida på skruven i fästet ovanför (2) och nedanför (3) på karmen med en 5mm insexnyckel. Höjden på bågen justeras genom att vrida skruven i nedre gångjärnet (4) med en 5mm insexnyckel och flytta bågen upp/ner efter behov.

Skötsel. Glidskenorna hålls rena från damm och smuts, t.ex. med en trasa (5+6). De ska sprayas med en teflonbaserad smörjolja t.ex. Fin Lube eller motsvarande minst en gång om året, (aldrig vanlig smörjolja!)

Spagnolettsystemets kolvar smörjes minst en gång årligen med syrefri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt (se sidan 18).

➤ På VELFAC.se och YouTube kan du se en video om hur du använder fönstret.



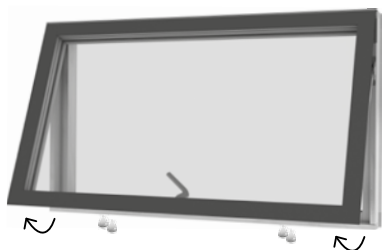
VELFAC 200 + VELFAC Edge fast fönster



Fönstret kan inte öppnas och behöver därför varken smörjas eller justeras.

Om du hellre vill ha ett fönster som du kan öppna, kan ett fast fönster som regel byggas om till ett öppningsbart fönster. Kontakta VELFAC för mer information.

VELFAC 200 + VELFAC Edge topphängt fönster



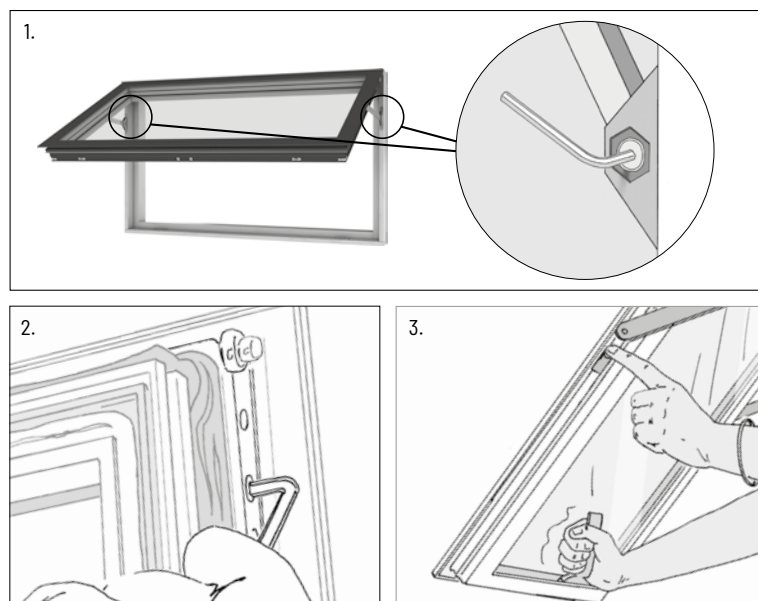
Fönstret öppnas genom att handtaget vrids upp i lodrätt läge och fönsterbågen skjuts utåt.

Om fönstret är monterat som en brandräddningsöppning kommer det, när det öppnas till 35-55°, att hållas fast av en spärr på vänster sida (3). Innan bågen kan stängas igen måste spärren lyftas upp från haken. Bågen kan också skjutas upp ytterligare till 85° för att underlätta brandräddning, men kan inte hållas fast fullt öppet.

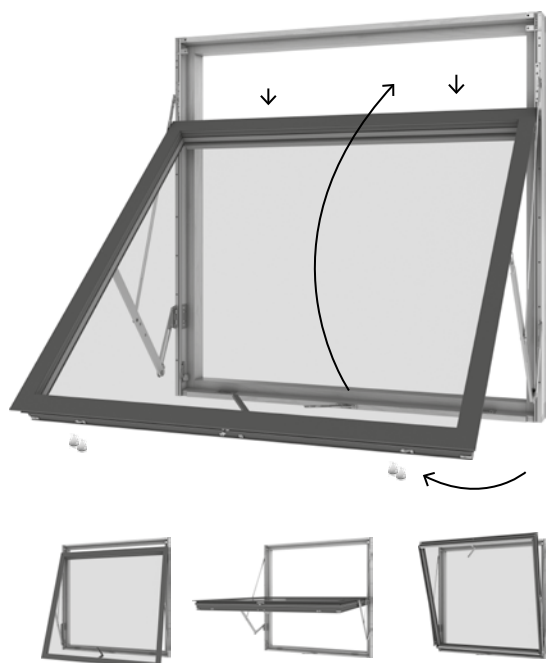
Justering. Friktionsarmarna justeras genom att vrida friktionsskruvarna på båda sidor på fönstret med en 4mm insexnyckel (1). Det är viktigt att skruvarna är lika hårt åtdragna på båda sidor - annars kan bågen bli skev. Får inte smörjas!

Om du behöver justera bågens position framför karmen, lossa beslagen (2) med en 3mm insexnyckel och flytta bågbeslaget i båda sidor uppåt eller nedåt efter behov (2).

Skötsel. Spagnolettsystemets kolvar smörjes minst en gång årligen med syrefri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt (se sidan 18).



VELFAC 200 + VELFAC Edge vändbart fönster



➤ På VELFAC.se och YouTube kan du se en video om hur du använder fönstret och öppningsspärren.

Fönstret öppnas genom att handtaget vrids upp till vågrätt läge. Fönsterbågen skjuts sedan utåt. En öppningsspärr begränsar öppningen till 5-10cm. Öppningsspärren kan låsa fönstret i ventilationsläge (röda låsplattan).

Putsning av den utvändiga sidan kan göras inifrån. Öppna fönstret så mycket att öppningsspärren aktiveras. Dra fönstret en aning mot dig så att beslagen inte spänner - och lossa öppningsspärren (1). Är denna låsat kan fönstret inte vändas i putsläge (se betjäning på sidan 19).

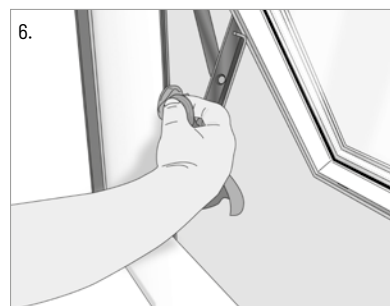
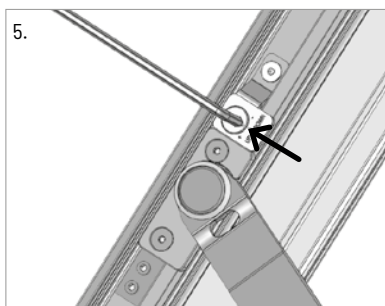
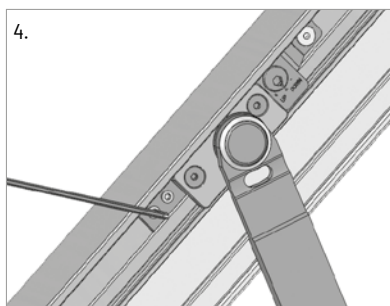
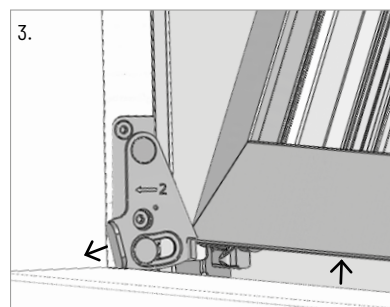
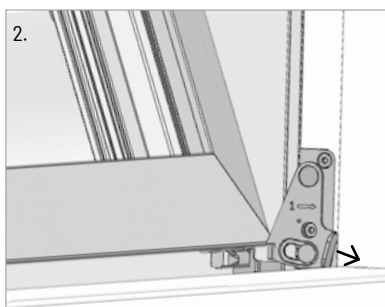
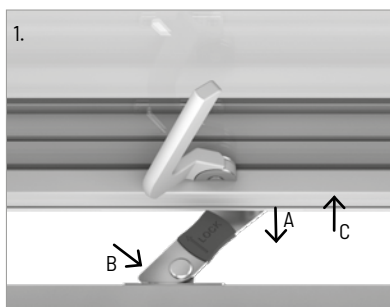
Skjut därefter fönstret utåt - LUTA DIG INTE UT. Ta tag om fönstrets överkant med båda händer och tryck den lätt nedåt. Vändningen är avslutad först när putssäkringarna har hakat i (2+3). Kontrollera att bågen sitter fast innan du börjar putsa fönstret.

När du har putsat fönstret lossar du putssäkringarna (2+3): Dra fönstret en aning mot dig och lossa säkringen med siffran 1 först, dra sedan bågen lite uppåt och förbi säkring 1. Frigör därefter säkringen med siffran 2 på samma sätt. Nu svänger du fönstret utåt genom att trycka handen lätt mot bågen upptill. Ta tag om nederkanten och för den lätt uppåt tills du når handtaget - LUTA DIG INTE UT. När fönstret stängs hakar öppningsspärren automatiskt i igen.

Justering. Om du behöver justera bågens position framför karmen, lossa först de två stoppskruvar som sitter på fönsterbågen under friktionsarmen (4) med en 3mm insexnyckel. Justera fönsterbågen uppåt eller nedåt genom att vrida med en 4mm insexnyckel på den justerskruven som sitter ovanför friktionsarmen (5). Markeringar på skruven indikerar riktningen. Spänn sedan stoppskruvarna igen med en 3mm insexnyckel (4).

Skötsel. Glidskenor hålls rena från damm och smuts, t.ex. med en trasa (6). De ska sprayas med en teflonbaserad smörjolja t.ex. Fin Lube minst en gång om året, (aldrig vanlig smörjolja!)

Spagnolettsystemets kolvar smörjes minst en gång årligen med syrefri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt (se sidan 18).



VELFAC 200 + VELFAC Edge fönsterdörr



Fönsterdörren öppnas genom att handtaget vrids upp till vågrätt läge och dörren skjuts utåt. Dörren kan öppnas upp till 90° och är försedd med handtagsstyrd broms eller friktionsarm.

Handtagsstyrd broms kan fixera dörren i valfri öppet läge från ca 10-85° under lugna väderförhållanden. Bromsen aktiveras genom att öppna dörren till önskat läge och sedan fälla ner handtaget till lodrätt läge.

Dörrar med friktionsarm kan stå öppet under lugna väderförhållanden.

Vid blåst väder ska fönsterdörren hållas stängd, eller på annat sätt säkras så att den inte blåser upp och blir skadad.

Dörren kan också fås med möjlighet att öppna upp till 180° - se sidan 19.

Tvåluftsdörrar är försedda med gående post. Se mera på sidan 38.

Justering. Handtagsstyrd broms justeras vid att öppna dörren till max och kontrollera att justerskruven är synlig genom hålet i däckskenan ovanpå dörren. Sätt en 2mm insexnyckel i skruven (1) och vrid medurs för att dra åt bromsen - normalt 10-20°.

Friktionsarmen justeras genom att skruven på översidan av fönsterdörren vrids med en 4mm insexnyckel (3). Får inte smörjas!

I dörrar med 24mm tröskel kan du justera höjden på bågen (3) på följande sätt:

Lossa skruvarna (A) i alla gångjärn med en 3mm insexnyckel. Stötta bågen och vrid en 4mm insexnyckel justeringsskruven (B) i önskad riktning (UP/DOWN). Dra åt gångjärnsskruvarna (A) igen med en 3mm insexnyckel (1,6-1,8Nm).

I dörrar med 15mm eller 52mm tröskel kan du justera höjden på bågen (4) genom att stötta den, lossa skruven i bågen ovan och under alla gångjärn med en 3mm insexnyckel, sedan flytta bågen uppåt eller nedåt och dra åt alla skruvarna igen.

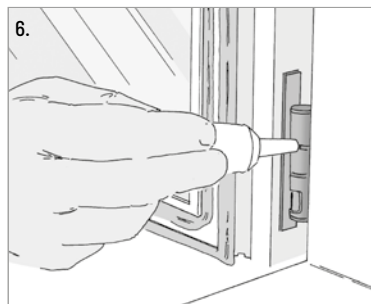
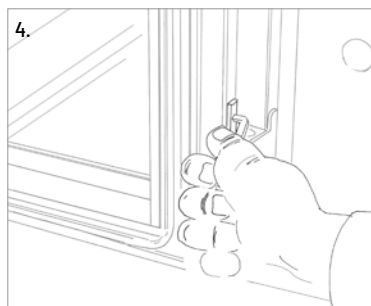
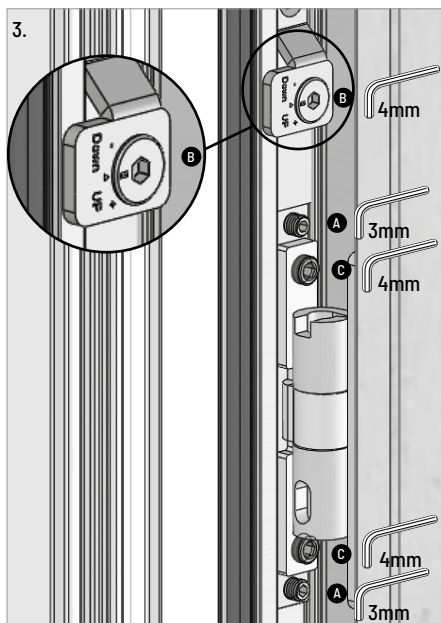
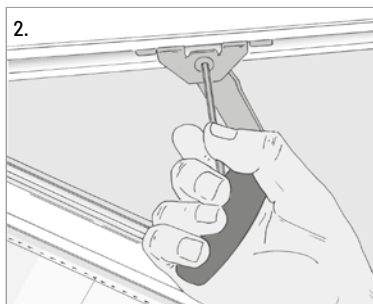
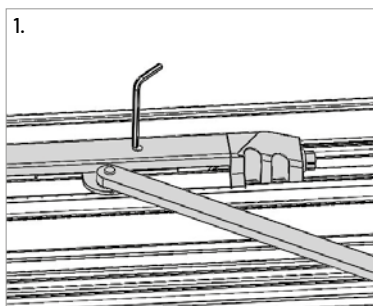
I dörrar med 24mm tröskel kan du justera bågen i sidled (3), genom att vrida båda skruvarna (C) lika mycket med en kort 4mm insexnyckel. Vrid max ¼ varv åt gången.

Skötsel. Glidskenorna ska hållas rena från damm och smuts, t ex med en trasa (5).

Skenorna får inte smörjas eftersom det samlar mera smuts.

Gångjärnen smörjes minst en gång årligen med en syrefri olja, samtidigt som du öppnar och stänger dörren (6).

Spagnolettsystemets kolvar smörjes minst en gång årligen med syrefri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt (se sidan 18).



VELFAC 200 + VELFAC Edge skjutdörr



Skjutdörren öppnas genom att de två handtagen vrids upp till nästan vågrätt läge. Därefter skjuts dörren först ut ca 10cm och sedan åt sidan. Du stänger skjutdörren igen genom att låta den glida tillbaka framför öppningen helt och sedan dra den in mot karmen med hjälp av handtagen. Vrid till sist ner handtaget till lodrätt läge.

Tvåluftsskjutdörrar är försedda med gående post. Se mera på sidan 38.

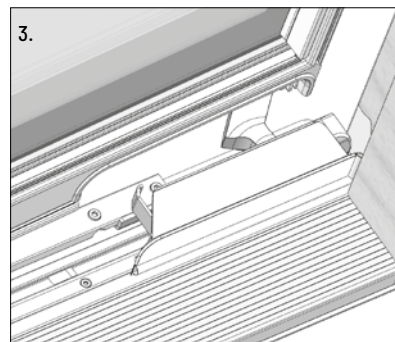
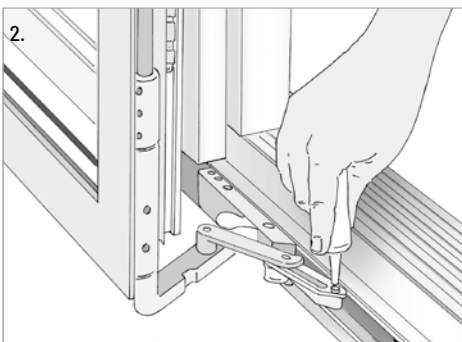
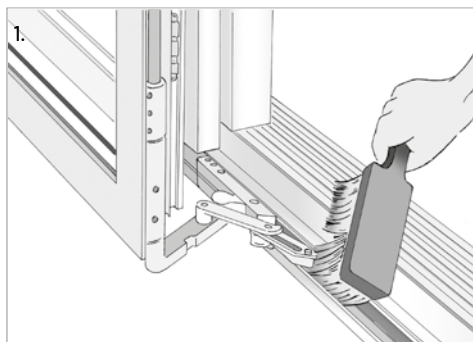
En justering är ganska avancerad och bör överlåtas till fackman. Av den anledningen ges ingen beskrivning på justering här. Information om justering kan du hitta i vår Montage- och justeringsvägledning som kan laddas ner på www.VELFAC.se.

Skötsel. Skenorna borstas regelbundet rena från smuts med en mjuk borste (1).

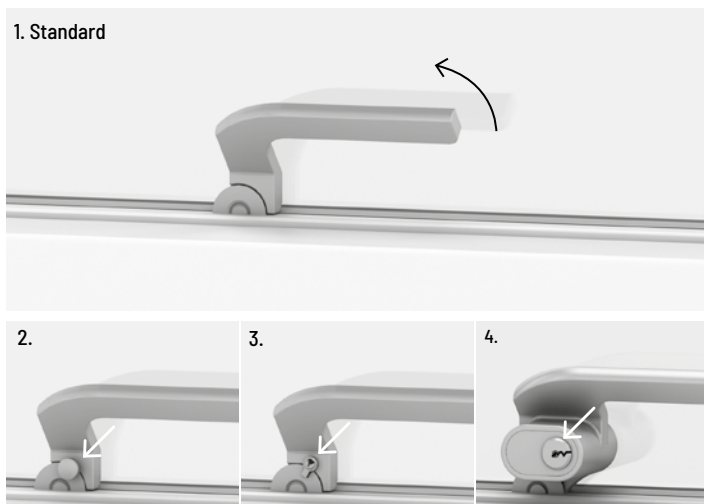
Om den främre "vagnen" - det synliga beslag som glider i skenan framför själva dörren ser ut som bild 2 nedan, må den smörjas med en syrefri olja (2). Ser den ut som bild 3 är vagnen täckt av en täckplåt, dessa modeller är smörningfria (3).

Spagnolettsystemets kolvar smörjes minst en gång årligen med syrefri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt (se sidan 18).

➤ På VELFAC.se och YouTube kan du se en video om hur du använder både 1-luft och 2-luft skjutdörren.

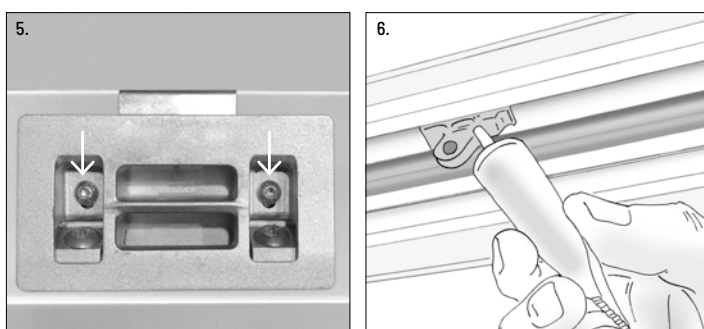


Handtag och el-motor till VELFAC 200 + VELFAC Edge fönster, fönsterdörrar och skjutdörrar



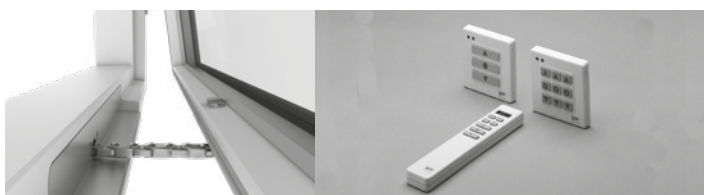
> Typer av spanjoletthandtag:

1. Spanjoletten vrids 60° varefter fönstret kan öppnas.
2. Spanjolett med säkringsspärr kan bara öppnas om knappen under handtaget trycks in samtidigt som handtaget vrids. Säkringsspärren slår automatiskt till när fönstret stängs.
3. Spanjolett med lås kan låsas med en liten, löstagbar nyckel.
4. Spanjolett för cylinderlås kan låsas med en systemnyckel som kan ingå i husets huvudnyckelsystem.
5. Ett **ventilationsläge** är inbyggt i alla handtagen: skjut ut fönstret ca 1cm och stäng handtaget ned i spåret.



> **Skötsel.** Smörja spanjolettens kolvar (6) med en syrafri olja, samtidigt som du rör på delarna så att oljan tränger in ordentligt.

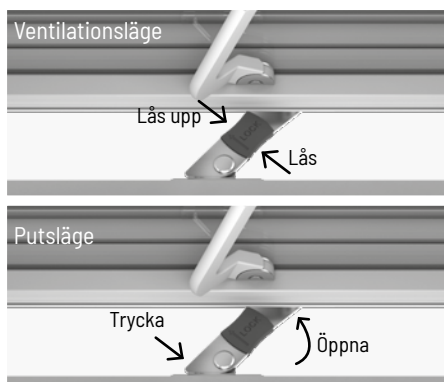
> **Justering av stängningstryck.** Lossa skruvarna med en torx 15 mejsel, flytta slutblecket (-1mm/+2mm) och dra åt skruvarna igen.



> **El-motor** betjänas via en panel på väggen eller med fjärrkontroll. El-motorns kedja ska hållas ren från damm och smuts. Det finns olika styrenhetsmodeller. Kontakta leverantören av styrenheten för en användarmanual.

> På VELFAC.se och YouTube kan du se en video om hur du använder spanjoletthandtag med säkringsspärr eller med liten nyckel samt elmotorn.

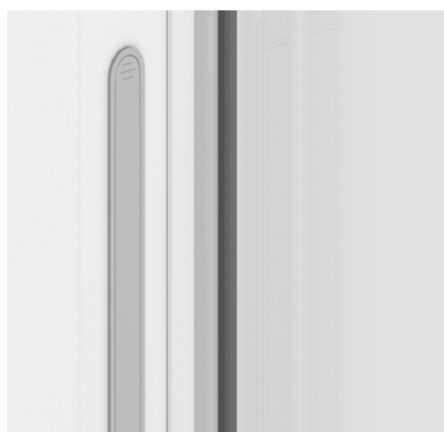
Säkringar och tillbehör till VELFAC 200 + VELFAC Edge fönster, fönsterdörrar och skjutdörrar



➤ **Öppningsspärren med ventilationsläge** säkrar, att fönstret kan öppnas ca 10cm för ventilation.

I ventilationsläge. För att låsa fönstret i ventilationsläge skjuts den röda låsplattan utåt tills man hör ett klick. Innan du kan stänga fönstret, skjut då den röda låsplattan inåt (låst upp).

Till putsläge. För att öppna fönstret helt, drar du fönstret lite inåt, så att spärren inte kläms, trycker på spärren så att den svänger lite utåt, mendan fönstret öppnas.



➤ **Friskluftsventilen** är inbyggd i karmen och gör det möjligt att vädra utan att öppna fönstret. Du öppnar ventilen genom att trycka till med fingret i ena eller båda sidorna på ventilen.



➤ **PN-säkringen** gör det svårt för objudna gäster att tränga sig in även om fönstret står på glänt.

När fönstret öppnas lyfts beslaget och sätts i önskat hack. Innan fönstret stängs ska beslaget lyftas upp ur haken.

Om du vill öppna fönstret helt faller du upp beslaget till lodrätt läge innan du öppnar fönstret.

OBS: Det är inte säkert att ditt försäkringsbolag täcker inbrott som begås genom ett fönster som är uppställt med PN-säkring.



➤ **Friktionsarmen** håller det öppna fönstret i valfritt ventilationsläge vid normala väderförhållanden. Om det blåser mycket är det bättre att använda ventilationsläget som är inbyggt i spanjoletten (se sidan 18).

Friktionsarmen, som kan sitta både upptill och nertill, är justerad från fabriken så att den passar fönstrets storlek. Tyc ker du att fönstret går för trögt eller för lätt kan du justera bromsen (se under den aktuella fönstertypen).

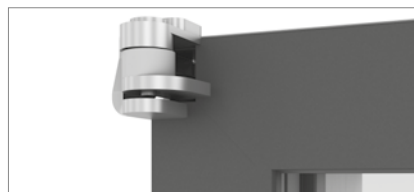


➤ **Stormkroken** är monterad på träkarmen och hakas i en ögla på fönsterbågen.



➤ **Låsbar öppningsbegränsar** begränsar öppningen av fönstret till 1,5-10cm. I samband med t ex rengöring kan den begränsaren tillfälligt kopplas ur: öppna fönstret så mycket det går, vrid skruven i fönstret 90° motsols med en 5 mm insexnyckel. Skjut nu ut beslaget ur glidskenan.

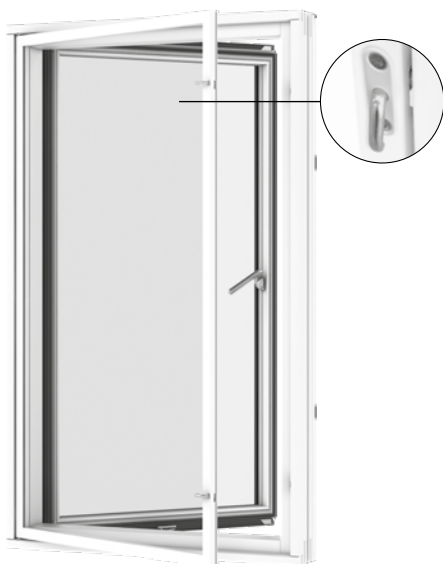
Efter avslutad rengöring skjuts beslaget på plats i glidskenan och insexnyckeln vrids igen. Glidskenan bör rengöras med jämna mellanrum.



➤ **180° gångjärnet** tillåter fönsterdörren att öppna upp tilt 180°. En justerbar friktionsarm med lätt friktion stoppar bågen i maximalt öppningsläge och säkerställer att dörren inte slår mot väggen.

➤ På VELFAC.se och YouTube kan du se en video om hur du använder öppningsspärren.

Tilläggsbågar till VELFAC 200 + VELFAC Edge fönster

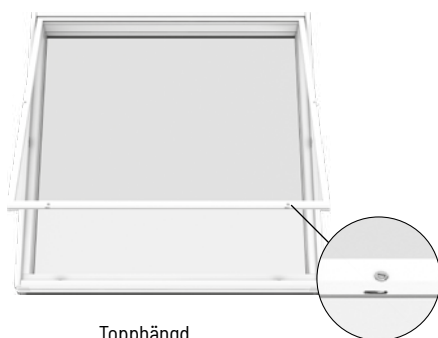


Sidohängd

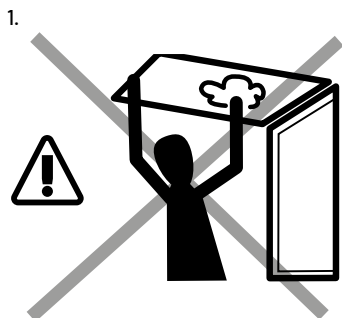
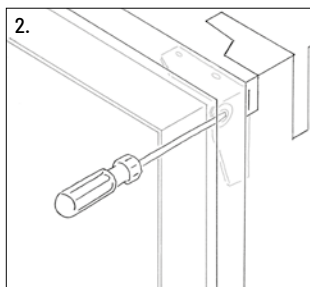
Tilläggsbågar minskar bullerstörningar avsevärt och ökar fönstrets isoleringsförmåga betydligt. Tilläggsbågarna kan vara sidohängda eller topphängda och kan stängas med handtag eller skruvar, beroende på om bågarna ska kunna öppnas dagligen eller endast vid rengöring.

Den sidohängda tilläggsbåga öppnas genom att handtagen vrids ca. 90°, varefter bågendras inåt. Här kan den stå öppen i samband med vädring eller rengöring.

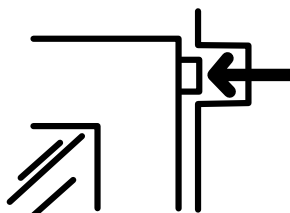
Den topphängda tilläggsbåga bör endast öppnas vid rengöring och skall då av säkerhetsskäl monteras av (1). Avmontering av topphängd tilläggsbåge görs vid att skruvarna lossas ca. 90°, hålla in gångjärnstappen på höger sida av bågen med en skruvmejsel (2) medan bågen fälls undan från karmen (3) - avmontering kommer att kräva 2 personer.



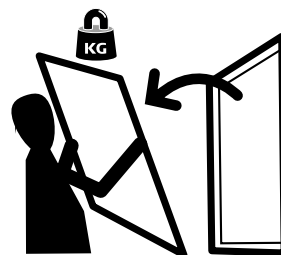
Topphängd



2.



3.



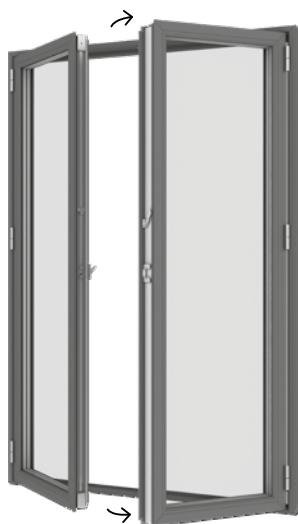
Tvålufts fönster och terrassdörr



Fast post



Gående post



Mötesbåge

Den fasta posten blir kvar i öppningen när bågena öppnas. Med fast post kan de två bågena öppnas oberoende av varandra.

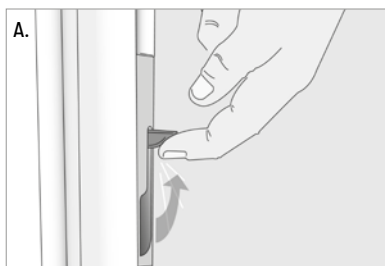
Den gående posten är monterad på båge 2. När båge 1 öppnas förblir båge 2 med den påmonterade posten stängd. Om fönstret/dörren skall öppnas i bägge sidor öppnas först båge 1 och sedan lossas posten. Därefter kan båge 2 öppnas.

Beroende på fönster-/dörrtypen kommer posten att utlösas med dold spanjolett eller handtag med säkringsspärr:

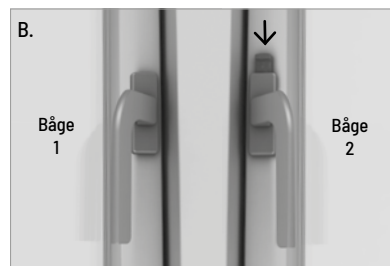
- Dold spanjoletten (A), vridas till ca. 90 grader horisontellt eller
- Säkringsspärren på handtaget (B) ska tryckas ned i konsolen medan handtaget vrids.

När fönstret/dörren ska stängas stängs först båge 2, så stängs dold spanjoletten eller handtaget. Båge 1 kan nu stängas.

2-luft dörrar med mötesbåge öppnas som gående postn med dold spanjolett (A).



Dold spanjolett till gående post och mötesbåge.



Säkringsspärr på handtaget i båge 2.



Märket för
anvärsfullt
skogsbruk

Fråga efter våra
FSC®-certifierade produkter.

VELFAC AB

Tel: 08 756 28 00

Mail: info@VELFAC.se

www.VELFAC.se



FÖNSTER FÖR LIVET